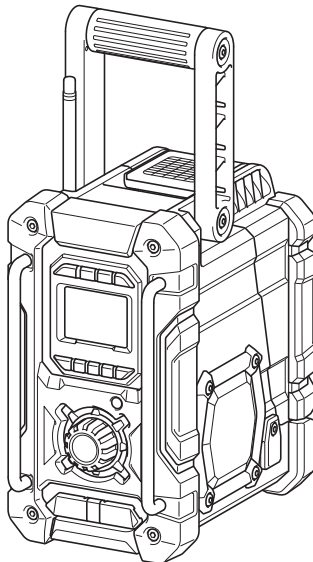
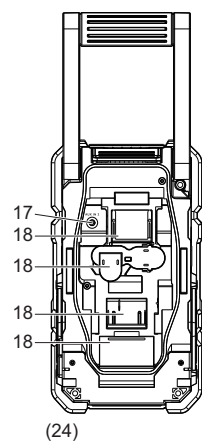
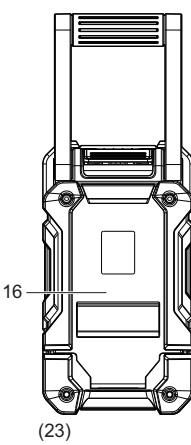
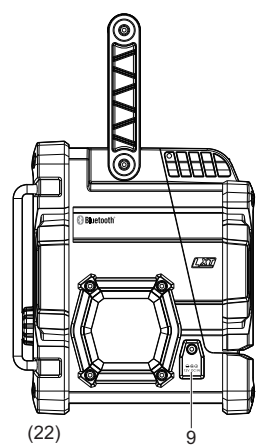
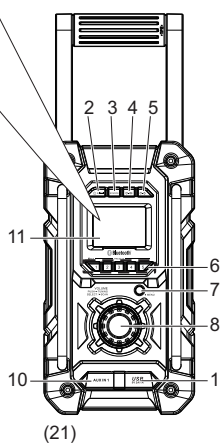
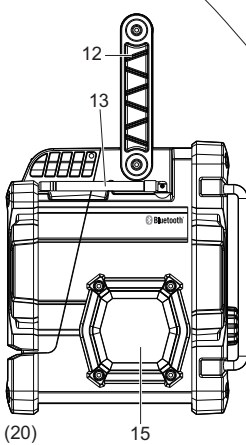
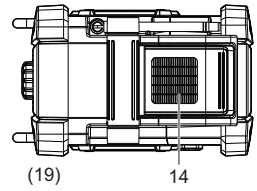
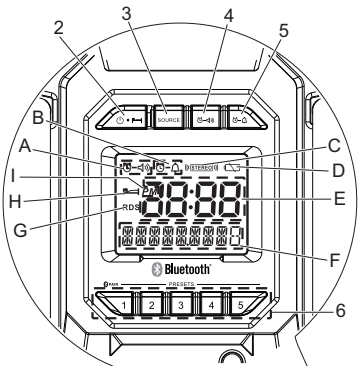


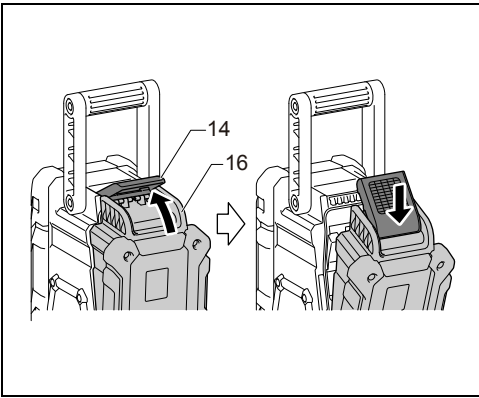


<b>GB</b>	Job Site Radio	Instruction manual
<b>F</b>	Radio de chantier	Manuel d'instructions
<b>D</b>	Baustellenradio	Betriebsanleitung
<b>I</b>	Radio per luoghi di lavoro	Istruzioni per l'uso
<b>NL</b>	Bouwradio	Gebruiksaanwijzing
<b>E</b>	Radio de Trabajo	Manual de instrucciones
<b>P</b>	Rádio a Bateria	Manual de instruções
<b>DK</b>	Byggepladsradio	Brugsanvisning
<b>GR</b>	Ραδιόφωνο εργοταξίου	Οδηγίες χρήσης
<b>PL</b>	Akum. Odbiornik Radiowy	Instrukcja obsługi

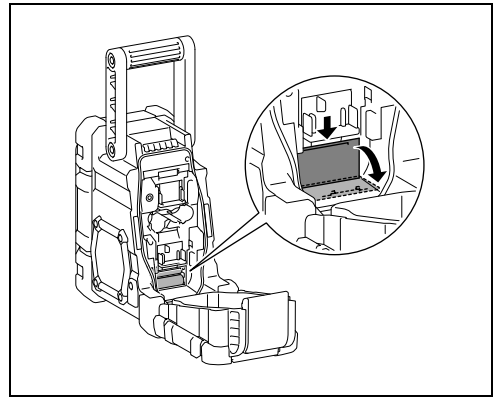
## DMR106



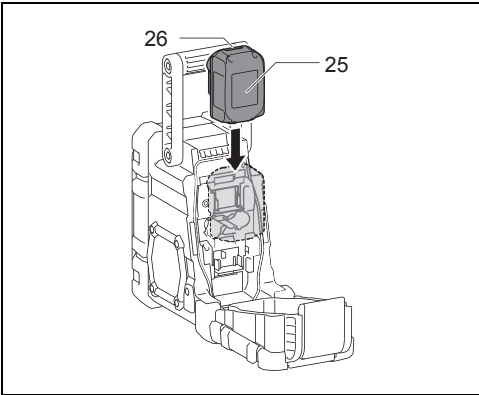




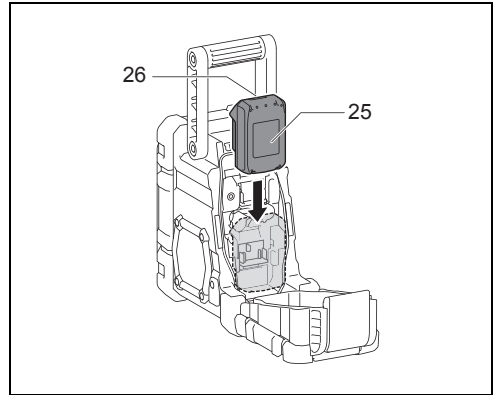
2



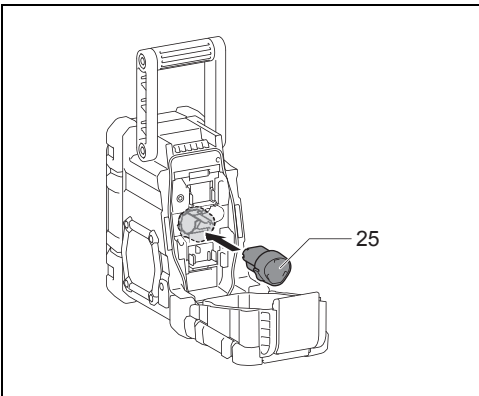
3



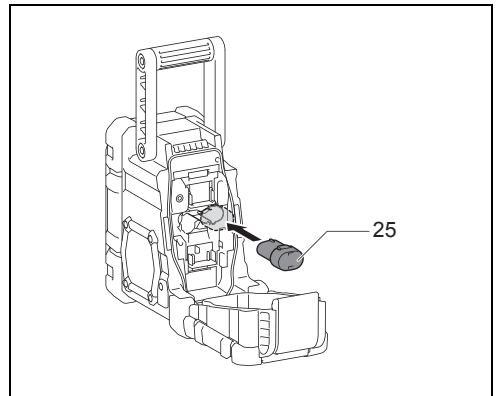
4



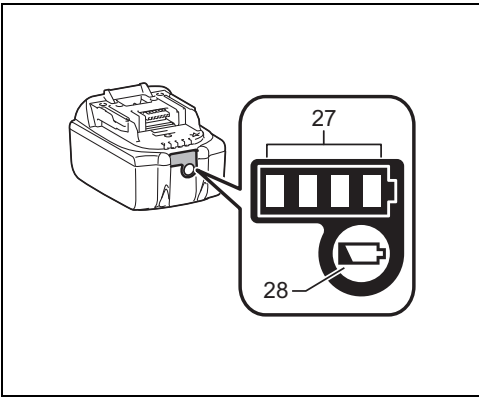
5



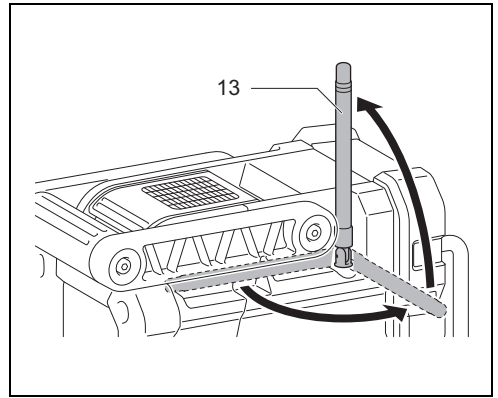
6



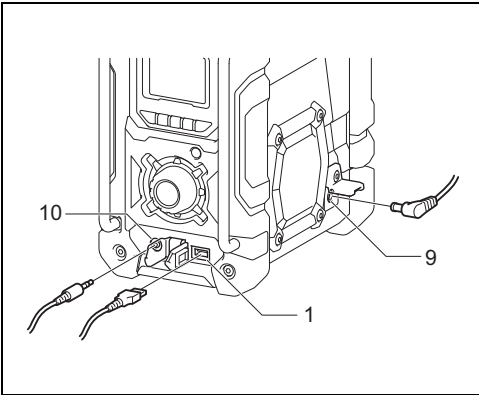
7



8



9



10

# ESPAÑOL (Instrucciones originales)

## Símbolos

Se utilizan los siguientes símbolos para el equipo. Asegúrese de que comprende su significado antes del uso.



Lea el manual de instrucciones.



Sólo para países de la Unión Europea  
¡No deseche el aparato eléctrico o la batería junto con los residuos domésticos!  
De conformidad con la Directiva Europea sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos, y sobre baterías y acumuladores y el desecho de baterías y acumuladores y su aplicación de acuerdo con la legislación nacional, la herramienta eléctrica y las baterías y paquetes de baterías cuya vida útil haya llegado a su fin se deberán recoger por separado y trasladar a una planta de reciclaje que cumpla con las exigencias ecológicas.

## INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

### ⚠ ADVERTENCIA:

Cuando se utilicen herramientas eléctricas siempre deben tomarse precauciones de seguridad para reducir el riesgo de incendio, descargas eléctricas y lesiones personales, incluyendo las siguientes:

1. Lea con atención este manual de instrucciones y el manual de instrucciones del cargador antes de su uso.
2. Limpie solamente con un paño seco.
3. No realice la instalación cerca de fuentes de calor como radiadores, rejillas de aire caliente, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que generen calor.
4. Utilice únicamente los complementos y accesorios especificados por el fabricante.
5. Desenchufe este aparato durante tormentas eléctricas o cuando no se utilice durante períodos de tiempo prolongados.
6. Una radio a batería con baterías integrales o un paquete de baterías independiente se debe recargar solamente con el cargador especificado para la batería. Un cargador que puede ser adecuado para un tipo de batería puede crear un riesgo de incendio cuando se usa con otra batería.
7. Utilice la radio a batería únicamente con los paquetes de batería designados específicamente. El uso de cualquier otra batería puede crear un riesgo de incendio.
8. Cuando no se utilice el paquete de batería, manténgalo alejado de otros objetos metálicos, como clips de papel, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños que puedan establecer una conexión entre los terminales. El cortocircuito de los terminales de la batería puede provocar chispas, quemaduras o un incendio.

9. Evite el contacto corporal con superficies con conexión a tierra (a masa), tales como tuberías, radiadores, fogones de cocina y frigoríficos. Se corre más riesgo de sufrir una descarga eléctrica si su cuerpo tiene conexión a tierra (a masa).
10. Si no se utiliza correctamente, la batería puede expulsar líquido; evite cualquier contacto con dicho líquido. Si se produce un contacto accidental, enjuague con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, solicite ayuda médica. El líquido expulsado de la batería puede provocar irritaciones o quemaduras.

## GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.

## NORMAS DE SEGURIDAD ESPECÍFICAS

### PARA EL CARTUCHO DE LA BATERÍA

1. Antes de utilizar el cartucho de la batería, lea todas las instrucciones y referencias de precaución que se encuentran en (1) el cargador de baterías, (2) la batería y (3) el producto que utiliza la batería.
2. No desmonte el cartucho de la batería.
3. Si el tiempo de funcionamiento es excesivamente corto, deje de utilizar la herramienta de inmediato. De lo contrario, existe el riesgo de sobrecalentamiento, quemaduras e incluso explosión.
4. Si se produce contacto ocular con electrolito, enjuáguese los ojos con agua limpia y acuda de urgencia al médico. Corre el riesgo de perder la visión.
5. No cortocircuite el cartucho de la batería:
  - (1) No toque los terminales con material conductor.
  - (2) Evite guardar el cartucho de la batería en un recipiente con otros objetos metálicos, como clavos, monedas, etc.
  - (3) No exponga el cartucho de la batería al agua o a la lluvia.Un cortocircuito puede provocar un elevado flujo de corriente, sobrecalentamiento, quemaduras o incluso una avería.
6. No almacene la herramienta ni el cartucho de la batería en lugares donde la temperatura supere los 50 °C (122 °F).
7. No queme el cartucho de la batería aunque esté gravemente dañado o completamente gastado. El cartucho de la batería puede explotar si entra en contacto con fuego.
8. Procure que la batería no sufra golpes ni caídas.
9. No utilice una batería dañada.
10. Las baterías de litio-ion están sujetas a los requisitos de la legislación sobre mercancías peligrosas.  
Para transportes comerciales, p. ej., terceros, transportistas, se deben respetar los requisitos

especiales sobre embalajes y etiquetado.

Para preparar el elemento para su transporte, debe consultarse con un experto en materiales peligrosos. Respete también cualquier posible normativa nacional.

Tape o cubra con cinta adhesiva los contactos abiertos y empaquete la batería de forma que no se pueda mover dentro del embalaje.

11. **Siga las normativas locales relativas al desecho de la batería.**
12. Para evitar riesgos, debe leerse el manual para sustituir la batería antes del uso.  
La tensión de descarga máx. de la batería debe ser igual o superior a 8 A.

#### **PRECAUCIÓN:**

- Peligro de explosión si la batería se sustituye de forma incorrecta.
- Sustitúyala solo con una del mismo tipo o un tipo equivalente.

## **GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.**

#### **PRECAUCIÓN: Utilice solo baterías genuinas de Makita.**

El uso de baterías no genuinas de Makita o baterías que se han modificado puede provocar una explosión de la batería y un incendio, lesiones personales y daños. También se invalidará la garantía de Makita para la herramienta y el cargador de Makita.

## **Consejos para conseguir una mayor duración de la batería**

1. **Cargue la batería antes de que se descargue por completo.**  
**Cuando observe que la herramienta tiene menos potencia, deje de utilizarla y cargue el cartucho de la batería.**
2. **No recargue nunca un cartucho de batería completamente cargado.**  
**La sobrecarga acorta la vida útil de la batería.**
3. **Cargue el cartucho de la batería a una temperatura ambiente que oscile entre 10 °C y 40 °C (50 °F - 104 °F). Antes de cargar un cartucho de batería caliente, deje que se enfríe.**
4. **Cargue el cartucho de la batería si no lo ha utilizado durante un periodo prolongado (más de seis meses).**

## **Explicación de la vista general (Fig. 1)**

1. Puerto de suministro de alimentación USB
2. Botón de encendido/temporizador de apagado
3. Botón de fuente
4. Alarma de radio
5. Alarma de zumbador
6. Emisoras presintonizadas/Botón 1 de presintonía funciona como botón de emparejamiento Bluetooth®
7. Botón Menú/Info.
8. Mando de volumen/control de sintonía/selección
9. Enchufe de entrada de CC

10. AUX IN 1
11. Pantalla LCD
12. Asidero
13. Antena de varilla flexible
14. Cierre del compartimento de las baterías
15. Altavoz
16. Cubierta de la batería
17. Terminal de entrada (ENTRADA AUX 2)
18. Compartimento para las baterías (cubre el paquete de baterías principal y las baterías de respaldo)
19. Arriba
20. Izquierda
21. Delante
22. Derecha
23. Detrás; Cubierta de la batería cerrada
24. Detrás; Cubierta de la batería abierta
25. Cartucho de la batería
26. Botón
27. Luces indicadoras
28. Botón de comprobación

#### **Pantalla LCD:**

- A. Alarma de radio
- B. Alarma de zumbador
- C. Símbolo de estéreo
- D. Indicador de batería baja
- E. Reloj
- F. Frecuencia
- G. RDS (Sistema de datos por radio)
- H. Estado de temporizador de apagado
- I. AM/PM para el reloj

## **Instalación de la batería**

#### **Nota:**

Mantener baterías de respaldo en el compartimiento evita que se pierdan los datos de las memorias preseleccionadas.

1. Estire hacia fuera el cierre del compartimento de las baterías para liberar el compartimento de las baterías. Existe un compartimento para el paquete de baterías principal y un compartimento para la batería de respaldo. (**Fig. 2**)
2. Retire la cubierta del compartimento de la batería de respaldo e inserte dos baterías UM-3 nuevas (tamaños AA). Asegúrese de colocar las baterías con la polaridad correcta dentro del compartimento, tal y como se muestra. Vuelva a colocar la cubierta de la batería. (**Fig. 3**)
3. Tras insertar las baterías de respaldo, inserte el paquete de baterías principal para alimentar la radio. Los paquetes de baterías adecuados para esta radio se muestran en la tabla siguiente.

En la siguiente tabla se indica el tiempo de funcionamiento con una sola carga en el modo de radio.

Capacidad de la batería	Tensión del cartucho de batería				EN LA SALIDA DEL ALTAVOZ = 50 mW + 50 mW (unidad: Hora) (Aproximadamente)	
	7,2 V	10,8 V	14,4 V	18 V	En radio o AUX	En Bluetooth® con carga USB
1,0 Ah	BL7010				5,5	0,8
1,1 Ah			BL1411G, L1451		5,5	1,5
				BL1811G, L1851		1,8
1,3 Ah		BL1013			7,5	1,5
			BL1415, BL1413G, L1453			1,8
				BL1815, BL1813G, L1853		2,0
1,5 Ah	BL0715				7,5	1,0
			BL1415N, BL1415G		8,5	2,0
				BL1815N, BL1815G		2,5
2,0 Ah				BL1820, BL1820B	11	3,2
3,0 Ah			BL1430, BL1430B		16	4,0
				BL1830, BL1830B		5,0
4,0 Ah			BL1440		22	5,5
				BL1840, BL1840B		6,5
5,0 Ah			BL1450		27	6,5
				BL1850, BL1850B		8,0
6,0 Ah			BL1460B		33	7,0
				BL1860B		9,5

 : Batería de clúster

 : Batería deslizando

**Nota:**

La tabla relativa al tiempo de funcionamiento con la batería que se muestra más arriba es para referencia. El tiempo de funcionamiento real puede diferir según el tipo de batería y el entorno de uso.

### Instalación o extracción del cartucho de la batería deslizando (Fig. 4 y 5)

- Para instalar el cartucho de la batería, alinee la lengüeta situada en el cartucho de la batería con la ranura del chasis e insértelo. Insértelo completamente hasta que quede firmemente encajado con un clic.
- Si puede ver el indicador rojo de la zona superior del botón, significa que el cartucho no está encajado completamente. Instálelo completamente hasta que el indicador rojo no esté visible. De lo contrario, el cartucho puede desprenderse accidentalmente de la herramienta y causar lesiones al operario o a alguna persona que se encuentre cerca.


- No haga fuerza al insertar el cartucho de la batería. Si el cartucho no entra con suavidad, significa que no lo está instalando correctamente.
- Para quitar el cartucho de la batería, mantenga pulsado el botón de la parte frontal del cartucho y retírelo o pulse los botones de ambos lados del cartucho.

### Instalación o extracción del cartucho de la batería de clúster (Fig. 6 y 7)

- Para insertar el cartucho de la batería, alinee la lengüeta situada en el cartucho de la batería con la ranura del alojamiento e insértela.


- Para quitar el cartucho de la batería, extraiga la batería del terminal mientras presiona los botones del lateral del cartucho.

Vuelva a colocar el cierre del compartimento de las baterías en la posición original.

La reducción de potencia, la distorsión, un “sonido entrecortado” o la aparición del símbolo de batería baja  y “POWERFAIL” (FALLO DE ALIMENTACIÓN) en la pantalla son indicadores de que el paquete de baterías principal debe sustituirse.

**Nota:**









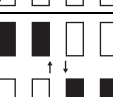
El paquete de baterías no se puede cargar mediante el adaptador de alimentación CA suministrado.

Cuando aparece el símbolo de batería baja  y “EMPTY” (VACÍA) parpadea continuamente, ha llegado el momento de sustituir las baterías de respaldo.

**Indicación de la capacidad restante de la batería**

(Solo para cartuchos de la batería con “B” al final del número de modelo.) (Fig. 8)

Pulse el botón de comprobación del cartucho de la batería para indicar la capacidad restante de la batería. Las luces indicadoras se encienden durante unos segundos.

Luces indicadoras			Capacidad restante
 Iluminada	 Apagado	 Parpadea	
			75% a 100%
			50% a 75%
			25% a 50%
			0% a 25%
			Cargue la batería.
			Es posible que la batería se haya averiado.

015658

**NOTA:**

- En función de las condiciones de uso y de la temperatura ambiente, la indicación puede diferir ligeramente de la capacidad real.

**Uso de la antena de varilla flexible (Fig. 9)**

Ponga la antena de varilla flexible en posición vertical tal y como se muestra en la figura.






**Uso del adaptador de alimentación CA suministrado (Fig. 10)**

Retire el protector de goma e inserte el enchufe adaptador en el conector de CC de la parte izquierda de la radio. Enchufe el adaptador en una toma de corriente estándar de la red de alimentación. Siempre que se utilice el adaptador, el paquete de baterías se desconectará automáticamente. El adaptador de CA se debe desconectar de la red eléctrica cuando no se utilice.

**Nota:**


Si la radio sufre interferencias en la banda AM provocadas por el adaptador, separe la radio unos 30 cm del adaptador CA.

**Utilización de la radio – Sintonización automática AM/FM**




1. Pulse el botón de encendido  para encender la radio.
2. Pulse el botón de fuente  para seleccionar el modo de radio AM o FM.
3. Pulse y mantenga pulsado el mando de control de sintonización  para realizar una sintonización automática. La radio explorará la banda AM/FM desde la frecuencia que se muestra en ese momento y detendrá la exploración automáticamente cuando encuentre una emisora de suficiente potencia.
4. Tras unos segundos, la pantalla se actualizará. La pantalla mostrará la frecuencia de la señal encontrada.
5. Para buscar otra emisora, mantenga pulsado el mando de control de sintonización  como antes.
6. Cuando se alcance el final de la banda, la radio reiniciará la sintonización desde el extremo opuesto de la banda.
7. Gire el mando de control de sintonización  para ajustar el nivel de sonido según sea necesario.

**Nota:**

- Mientras ajusta el volumen, asegúrese de que FM/AM NO parpadee en la pantalla.
- Si AM/FM parpadea en la pantalla, se puede sintonizar las emisoras manualmente (consulte el apartado “Sintonización manual – AM/FM” para obtener información más detallada).



8. Para apagar la radio, pulse el botón de encendido .

**Sintonización manual – AM/FM**

1. Pulse el botón de encendido  para encender la radio.
2. Pulse el botón de fuente  para seleccionar el modo de radio AM o FM.
3. Pulse el mando de control de sintonización  y verá FM o AM parpadeando en la pantalla.






### Nota:

- FM/AM parpadeará durante 10 segundos aprox. Durante ese período, solamente se permite la sintonización manual.
  - Si se desea ajustar el volumen mientras FM/AM parpadea, se debe pulsar el mando de control de sintonización para detener el parpadeo y se puede girar el mando de control de sintonización para ajustar el nivel de sonido.
4. Gire el mando de control de sintonización  para sintonizar una emisora.
  5. Cuando se alcance el final de la banda, la radio reiniciará la sintonización desde el extremo opuesto de la banda.
  6. Utilice el mando de control de sintonización  para ajustar el nivel de sonido según sea necesario.


## Presintonía de emisoras en el modo AM/FM

Hay 5 presintonías para cada radio AM y FM. Se utilizan de la misma forma para cada banda.

1. Pulse el botón de encendido  para encender la radio.
2. Pulse el botón de fuente  para seleccionar la banda que desee. Sintonice la emisora de radio que desee, tal y como se ha descrito anteriormente.
3. Pulse y mantenga pulsado el botón de presintonía que desee (1 a 5)  hasta que se muestre "P4", por ejemplo, después de la frecuencia. La emisora se almacenará usando el número de presintonía. Repita este procedimiento para las presintonías restantes según desee.
4. Las presintonías que ya se han almacenado se pueden sobrescribir siguiendo el procedimiento anterior si es necesario.

## Modos de visualización – FM




La radio tiene diferentes opciones de visualización para el modo de radio FM.

1. Pulse repetidamente el botón Menú/Info  para ver la información RDS de la emisora que está escuchando.
  - a. Station name (Nombre de la emisora)  
Muestra el nombre si se está escuchando la emisora.
  - b. Program type (Tipo de programa)  
Muestra el tipo de emisora que se está escuchando, por ejemplo, Pop, Classic, News (Pop, Clásica, Noticias), etc.
  - c. Radio text (Texto de radio)  
Muestra un mensaje de texto de radio, como nuevos elementos, etc.




- d. Year/Day (Año/Día)  
Muestra el año y el día de la semana de acuerdo con el ajuste de fecha de la radio.
- e. Date/Day (Fecha/Día)  
Muestra la fecha y el día de la semana de acuerdo con el ajuste de fecha de la radio.
- f. Frequency (Frecuencia)  
Muestra la frecuencia de FM para la emisora que se escucha.

## FM estéreo (auto)/mono

Si la emisora de radio FM que se está escuchando tiene una señal débil, se puede oír algún siseo. Se puede reducir el siseo forzando la reproducción de la emisora en mono, en lugar de estéreo, en la radio.

1. Pulse el botón de encendido  según sea necesario para seleccionar la banda FM y sintonizar la emisora FM que desee tal y como se indicó anteriormente.
2. Pulse y mantenga pulsado el botón Menú/Info  para entrar en el ajuste de menú.
3. Gire el mando de control de sintonización  hasta que el ajuste de FM Auto/mono se muestre en la pantalla. Si el ajuste es Auto pulse el mando de control de sintonización para cambiar al modo Mono y reducir el siseo. Pulse el mando de control de sintonización para seleccionar la opción.




## Recuperación de una presintonía en el modo AM/FM



1. Pulse el botón de encendido  para encender la radio.
2. Pulse el botón de fuente  para seleccionar el modo de radio AM o FM.
3. Pulse momentáneamente el botón de presintonía que desee  para que la radio sintonice una de las emisoras almacenadas en la memoria de presintonías.

## Reloj y alarmas






### Ajuste del formato de fecha y hora

El reloj, que se utiliza en el modo de reposo y en las pantallas de modo de reproducción, se puede ajustar en un formato diferente. El formato seleccionado también se utiliza para ajustar las alarmas.
















1. Pulse y mantenga pulsado el botón Menú/Info  para entrar en el ajuste de menú.
2. Gire el mando de control de sintonización  hasta que aparezca "CLOCK xxH" (RELOJ xxH) en la pantalla y pulse el mando de control de sintonización  para entrar en el ajuste. Verá que el formato de hora empieza a parpadear.

3. Gire el mando de control de sintonización  para seleccionar el formato de 12 o 24 horas. Pulse el mando de control de sintonización  para confirmar su elección de formato de reloj.

**Nota:** Si se elige el formato de reloj de 12 horas, la radio utilizará el reloj de 12 horas para el ajuste.






4. Pulse y mantenga pulsado el botón Menú/Info  para entrar en el ajuste de menú.
5. Gire el mando de control de sintonización  hasta que aparezca una fecha (por ejemplo THU APR 3 (JUE, 3 de ABRIL)) en la pantalla y pulse el mando de control de sintonización  para entrar en el ajuste. Verá que el formato de fecha empieza a parpadear.
6. Gire el mando de control de sintonización  para seleccionar el formato de fecha que desee. Pulse el mando de control de sintonización  para confirmar su elección.

### Ajuste de la hora y la fecha del reloj

1. Pulse y mantenga pulsado el botón Menú/Info .
2. Gire el mando de control de sintonización  hasta que aparezca "CLOCK ADJ" (AJUSTE DE RELOJ) en la pantalla. Pulse el mando de control de sintonización  para entrar en el ajuste.
3. El ajuste de hora de la pantalla empezará a parpadear. Gire el mando de control de sintonización  para seleccionar la hora que desee y pulse el mando de control de sintonización  para confirmar el ajuste. A continuación, gire el mando de control de sintonización  para seleccionar los minutos que desee y pulse el mando de control de sintonización  para confirmar el ajuste.
4. Gire el mando de control de sintonización  hasta que aparezca "DATE ADJ" (AJUSTE DE FECHA) en la pantalla. Pulse el mando de control de sintonización  para entrar en el ajuste.
5. Gire el mando de control de sintonización  para seleccionar el año que desee y pulse el mando de control de sintonización  para confirmar el ajuste. A continuación, gire el mando de control de sintonización  para seleccionar el mes que desee y pulse el mando de control de sintonización  para confirmar el ajuste. A continuación, gire el mando de control de sintonización  para seleccionar el día que desee y pulse el mando de control de sintonización  para confirmar el ajuste.

### RDS (Sistema de datos por radio)







Cuando ajuste la hora del reloj utilizando la función RDS, la radio sincronizará la hora del reloj cuando sintonice una emisora de radio que utilice RDS con señales CT.

1. Cuando sintonice una emisora que transmita datos RDS, pulse y mantenga pulsado el botón Menú/Info .
2. Gire el mando de control de sintonización  hasta que aparezca "RDS CT" y un símbolo de reloj en la pantalla. Pulse el mando de control de sintonización  para entrar en el ajuste.
3. Gire el mando de control de sintonización  hasta que aparezca "RDS CT" en la pantalla. Pulse el mando de control de sintonización  para confirmar el ajuste. La hora del reloj de la radio se configurará automáticamente de acuerdo con los datos RDS recibidos.
4. Cuando se complete la acción, aparecerá el icono RDS en la pantalla LCD para indicar que la hora de la radio es la hora del reloj RDS. La hora del reloj de la radio será válida durante 5 días cada vez que la radio se sincronice con RDS CT.

### Ajuste del despertador

La radio tiene dos alarmas que se pueden configurar independientemente para que le despierten con radio AM/FM o alarma de zumbador. Las alarmas se pueden ajustar mientras la unidad está en modo de reposo o durante la reproducción.

#### a. Ajuste de la hora de la alarma de radio:


1. La radio se puede ajustar cuando está encendida o apagada.
2. Pulse y mantenga pulsado el botón de alarma de radio ; el símbolo de alarma de radio y la hora de la pantalla parpadearán junto con un pitido.
3. Mientras parpadee el símbolo de alarma de radio , gire el mando de control de sintonización  para seleccionar la hora y pulse el mando de control de sintonización  de nuevo para confirmar el ajuste de la hora. A continuación, gire el mando de control de sintonización  para seleccionar los minutos y pulse el mando de control de sintonización  para confirmar el ajuste de los minutos.
4. Gire el mando de control de sintonización y en la pantalla se mostrarán las opciones de frecuencia para la alarma.

Las opciones de la alarma son las siguientes:

ONCE (UNA VEZ) – la alarma sonará una vez  
DAILY (DIARIAMENTE) – la alarma sonará todos los días

WEEKDAY (DÍA DE LA SEMANA) – la alarma sonará solamente los días de la semana

WEEKEND (FIN DE SEMANA) – la alarma sonará solamente los fines de semana

Pulse el mando de control de sintonización  para confirmar el ajuste.

- Mientras parpadee el símbolo de alarma de radio, gire el mando de control de sintonización para seleccionar la banda y la emisora para el despertador que desee y, a continuación, gire el mando de control de sintonización para confirmar la selección.
- Gire el mando de control de sintonización para seleccionar el volumen que desee y púselo para confirmar el volumen. Se ha completado el ajuste de la alarma de radio.

**Nota:**

Si no se selecciona una nueva emisora de alarma de radio, se seleccionará la última emisora de alarma.








**Nota:**

Si la emisora de alarma AM/FM seleccionada no está disponible mientras suena la alarma, se utilizará la alarma de zumbador en su lugar.

**b. Ajuste de la alarma de zumbador HWS (siglas en inglés de Humane Wake System):**

Si se selecciona la alarma de zumbador HWS, al activarse la alarma sonará un pitido.


El pitido de la alarma será cada vez más corto cada 15 segundos durante un minuto; transcurrido ese tiempo, habrá un minuto de silencio y se volverá a repetir el ciclo.

- La alarma de zumbador se puede ajustar cuando la radio está encendida o apagada.
- Pulse y mantenga pulsado el botón de alarma de zumbador , el símbolo y la hora de la pantalla parpadearán junto con un pitido.
- Mientras el símbolo de alarma de zumbador  parpadea, gire el mando de control de sintonización  para seleccionar la hora y pulse el mando de control de sintonización  de nuevo para confirmar el ajuste de la hora. A continuación, gire el mando de control de sintonización  para seleccionar los minutos y pulse el mando de control de sintonización  para confirmar el ajuste de los minutos.
- Gire el mando de control de sintonización y la pantalla mostrará las opciones de frecuencia para la alarma. Las opciones de la alarma son las siguientes:  
ONCE (UNA VEZ) – la alarma sonará una vez  
DAILY (DIARIAMENTE) – la alarma sonará todos los días  
WEEKDAY (DÍA DE LA SEMANA) – la alarma sonará solamente los días de la semana  
WEEKEND (FIN DE SEMANA) – la alarma sonará solamente los fines de semana  
Pulse el mando de control de sintonización  para confirmar el ajuste.


**Nota:**

No hay ningún ajuste de volumen para la alarma de zumbador.







## Quando la alarma suena

Para cancelar una alarma que suena, pulse el botón de encendido .

## Desactivación/Cancelación de alarmas





Para desactivar una alarma activa, pulse el botón de encendido  o pulse y mantenga pulsado el botón de alarma correspondiente para cancelar la alarma.

## Modo recordatorio

- Quando suene la alarma, al pulsar cualquier botón que no sea el botón de encendido  la alarma se silenciará durante 5 minutos. “SNOOZE” (RECORDATORIO) se mostrará en la pantalla.
- Para ajustar el tiempo de silencio para el temporizador de recordatorio, pulse y mantenga pulsado el botón Menú/Info  para entrar en el ajuste de menú.
- Gire el mando de control de sintonización  hasta que aparezca “SNOOZE X” (RECORDATORIO X) en la pantalla y pulse el mando de control de sintonización  para entrar en el ajuste. Gire el mando de control de sintonización  para ajustar el tiempo de silencio de 5, 10, 15 y 20 minutos para el temporizador de recordatorio.
- Para cancelar el temporizador de recordatorio mientras la alarma está suspendida, pulse el botón de encendido .







## Temporizador de apagado

La radio se puede configurar para que se apague automáticamente una vez transcurrido un período de tiempo preestablecido. El temporizador de apagado se puede ajustar entre 60, 45, 30, 15, 120 y 90 minutos.

- Pulse y mantenga pulsado el botón de encendido  para entrar en el ajuste del temporizador de apagado. “SLEEP XX” (APAGADO XX) se mostrará en la pantalla.
- Siga pulsando el botón de encendido  y las opciones del temporizador de apagado empezarán a cambiar en la pantalla. Pare hasta que aparezca en pantalla el temporizador de apagado que desee. El ajuste se guardará y el LCD volverá a la pantalla normal.
- La radio se apagará automáticamente una vez transcurrido el tiempo del temporizador de apagado preestablecido. El icono del temporizador de apagado  se mostrará en la pantalla para indicar que hay un temporizador de apagado activo.
- Para cancelar la función de temporizador de apagado antes de que transcurra el tiempo preestablecido, solamente tiene que pulsar el botón de encendido  para apagar la unidad manualmente.



## Sonoridad

Puede obtener una compensación de frecuencias inferiores y superiores para la radio ajustando la función de sonoridad.

1. Pulse y mantenga pulsado el botón Menú/Info  para entrar en el ajuste de menú.
2. Gire el mando de control de sintonización  hasta que aparezca "LOUD ON" (ALTO ACTIVADO) o "LOUD OFF" (ALTO APAGADO) en la pantalla. Pulse el mando de control de sintonización  para entrar en el ajuste.
3. Gire el mando de control de sintonización  para elegir ON (ACTIVADO) y activar la función de sonoridad y después pulse el mando de control de sintonización  para confirmar el ajuste.
4. Para apagar la función de sonoridad, seleccione OFF (APAGADO) y pulse el mando de control de sintonización  para confirmar el ajuste.

## Toma de entrada auxiliar


Se proporcionan dos tomas de entrada auxiliar estéreo de 3,5 mm. Una se encuentra en la parte frontal de la radio (AUX IN 1); la otra se encuentra en el compartimento de las baterías (AUX IN 2).

1. Conecte una fuente de audio externa (por ejemplo, iPod, MP3 o un reproductor de CD) a la toma de entrada auxiliar.
2. Pulse y suelte repetidamente el botón de fuente  hasta que se muestre AUX IN 1 o 2.
3. Ajuste la configuración del volumen en el iPod, MP3 o reproductor de CD para garantizar un nivel de señal adecuado y después utilice el mando de control de sintonización  de la radio según sea necesario para una escucha cómoda.


## Cómo escuchar música a través de Bluetooth®

Para reproducir/transmitir música a través de Bluetooth® mediante la radio, es preciso emparejar el dispositivo Bluetooth® con la radio para realizar la vinculación automática. El emparejamiento crea un vínculo permanente para que dos dispositivos siempre puedan reconocerse entre sí.

## Emparejamiento con el dispositivo Bluetooth®


1. Pulse el botón de fuente  para seleccionar la función Bluetooth®. "BT READY" (BT PREPARADO) se mostrará en la pantalla y "READY" (LISTO) parpadeará a intervalos de 2 segundos.
2. Para permitir el procedimiento de emparejamiento, active la función Bluetooth® en el dispositivo de

acuerdo con las indicaciones del manual de usuario del dispositivo.

3. Cuando pulse y suelte el botón de emparejamiento , "BT PAIR" (EMPAREJAMIENTO BT) se mostrará en la pantalla y parpadeará a intervalos de 1 segundo. Puede comenzar la búsqueda de su radio en el dispositivo Bluetooth®. Cuando aparezca el nombre de su radio en el dispositivo Bluetooth®, pulse el elemento de la lista Bluetooth®.  
Con algunos tipos de móvil antiguos (dispositivos con versiones de Bluetooth® anteriores a BT2.1), puede que deba introducir el código "0000".
4. Su dispositivo Bluetooth® se enlazarará con la radio.
5. Una vez conectados, "BLUETOOTH" permanecerá encendido en la pantalla y la retroiluminación se atenuará al cabo de 10 segundos.

Ahora puede reproducir la música del dispositivo habilitado para Bluetooth® a través de la radio.

## Reproducción desde el dispositivo Bluetooth® que ya se ha emparejado


1. Pulse el botón de fuente  para seleccionar la función Bluetooth®. "BT READY" (BT PREPARADO) se mostrará en la pantalla y "READY" (LISTO) parpadeará a intervalos de 2 segundos.
2. Busque y enlace la radio en su dispositivo Bluetooth®. Algunos dispositivos pueden enlazarse con la radio automáticamente.

Ahora puede reproducir la música del dispositivo habilitado para Bluetooth® a través de la radio.

### Nota:

- a) La radio puede emparejarse con 8 dispositivos Bluetooth® como máximo. Cuando se empareja un número superior de dispositivos Bluetooth®, el historial de emparejamiento se sobrescribe desde el historial de emparejamiento más antiguo.
- b) Si hay 2 dispositivos Bluetooth® buscando su radio, se mostrará su disponibilidad en ambos dispositivos.
- c) Si su dispositivo Bluetooth® se desconecta temporalmente de la radio, debe volver a conectar manualmente el dispositivo con la radio.
- d) Si el nombre de su radio aparece en la lista de dispositivos Bluetooth® pero el dispositivo no puede conectarse a ella, elimine el nombre del elemento de la radio de la lista y vuelva a emparejar el dispositivo con la radio siguiendo los pasos descritos anteriormente.
- e) El alcance operativo efectivo entre la radio y el dispositivo emparejado es aproximadamente de 10 metros.
- f) La presencia de obstáculos entre la radio y el dispositivo puede reducir el alcance operativo.

## Desconexión del dispositivo Bluetooth®


Para desconectar el dispositivo de la conexión Bluetooth®, mantenga pulsado el botón de emparejamiento  entre 2 y 3 segundos.

“BLUETOOTH” desaparecerá de la pantalla, lo que significa que la conexión Bluetooth® se ha desactivado.

## Carga mediante el puerto de suministro de alimentación USB (Fig. 10)

Existe un puerto USB en la parte frontal de la radio.

Puede cargar el dispositivo USB mediante el puerto USB.

1. Conecte el dispositivo USB, por ejemplo un iPod, MP3 o reproductor de CD, con un cable USB disponible en el mercado.
2. Pulse el botón de encendido  para encender la radio.
3. Independientemente de si la radio recibe alimentación de corriente alterna o de baterías, la radio puede cargar el dispositivo USB cuando está encendida y en el modo de radio FM, el modo BT o el modo AUX, que aparece cuando se conecta una fuente de audio externa.

### Nota:

No puede cargar dispositivos USB en el modo AM porque la recepción de la señal de radio pierde mucha calidad cuando se carga un dispositivo USB.

- Durante la carga USB, el volumen máximo del altavoz de salida se reducirá.
- La ranura USB puede suministrar una corriente eléctrica máxima de 1A5V.

### Importante:

- Antes de conectar el dispositivo USB al cargador, realice siempre una copia de seguridad de los datos del dispositivo USB. De lo contrario, puede que los datos del dispositivo se pierdan.
- Puede que el cargador no suministre alimentación a algunos dispositivos USB.
- Cuando no lo utilice, o bien después de una carga, retire el cable USB y cierre la cubierta.
- No conecte una fuente de alimentación al puerto USB. Existe riesgo de que se produzca un incendio. El puerto USB está diseñado únicamente para cargar dispositivos de bajo voltaje. Cuando no cargue un dispositivo de bajo voltaje, coloque siempre la cubierta en el puerto USB.
- No inserte un clavo, un cable, etc. en el interior del puerto de suministro de alimentación USB. Existe el riesgo de que se produzca un cortocircuito que provoque humo o incluso un incendio.
- No conecte esta ranura USB con el puerto USB de un ordenador, ya que es muy posible que las dos unidades se averíen.

## MANTENIMIENTO

### PRECAUCIÓN:

- Nunca utilice gasolina, benceno, disolvente, alcohol o un producto similar. Se puede provocar una decoloración, una deformación o grietas.

## Especificaciones:

### Requisitos de alimentación

Adaptador de alimentación CA

DC12 V/1.200 mA, clavija central positiva

Batería

UM-3 (tamaño AA) x 2 para respaldo

Batería de clúster: 7,2 V - 10,8 V

Batería deslizante: 14,4 V - 18 V

Cobertura de frecuencias

FM 87,50 - 108 MHz

(0,05 MHz/paso)

AM (MW) 522 - 1.629 kHz

(9 kHz/paso)

Bluetooth®

(La palabra Bluetooth® y los logotipos son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc.)

Versión de Bluetooth® 4.0

Perfiles Bluetooth® A2DP/SCMS-T

Alimentación de transmisión

Alimentación de especificación

Bluetooth® de Clase 2

Alcance de transmisión

Máx. 10 m (varía según las condiciones de uso)

Códec admitido

SBC

Perfil Bluetooth® compatible

A2DP

Característica del circuito

Altavoz

3,5 pulgadas 8 ohms x 2

Alimentación de salida

7,2 V: 0,5 W x 2

10,8 V: 1,2 W x 2

14,4 V: 2,2 W x 2, 18 V: 3,5 W x 2

Terminal de entrada

3,5 mm diámetro (AUX IN1/

AUX IN2)

Sistema de antena

FM: antena de varilla flexible

AM: antena de barra

Dimensiones (Ancho x Alto x Largo) en mm

282 x 294 x 163

Peso

4,3 kg (sin batería)

**Makita Europe N.V.** Jan-Baptist Vinkstraat 2,  
3070 Kortenberg, Belgium

**Makita Corporation** 3-11-8, Sumiyoshi-cho,  
Anjo, Aichi 446-8502 Japan